

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

IMMIGRATION FILE

No.

706

Portal.

Form 410  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

No. 706.

STATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH  
THE INTENTION OF RETURNING THERETO

Made in compliance with the act of Congress entitled "An Act to prohibit the coming into and to regulate the residence within the United States, its Territories, and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent," approved April 29, 1902; and the Rules and Regulations of the Secretary of Commerce and Labor in conformity therewith.

I HEREBY DECLARE that I am a Chinese laborer, duly registered as such, under the act of May 5, 1892, as amended by the act of November 3, 1893. My certificate of residence which is attached to this statement was issued by the Collector of Internal Revenue for the First district of

Illinois, at Chicago, Ill.  
dated April 2nd, 1894, and numbered 6281

Name, MARK JING

Present age, thirty years.

Local residence, 291 So. Clark St.

Occupation, Laundryman.

Height, 5 feet, 7 inches (with shoes). Weight, \_\_\_\_\_ lbs.

Color of eyes, dark brown Complexion, light.

Physical marks or peculiarities for identification: \_\_\_\_\_

Hole in front of left ear.



I CLAIM TO POSSESS the family, or property, or debts described below:

FAMILY: Wife, named \_\_\_\_\_, residing \_\_\_\_\_

Child or children, named \_\_\_\_\_, residing \_\_\_\_\_

Parent, named \_\_\_\_\_

residing \_\_\_\_\_

PROPERTY: Full description, \$240.00 invested in loaning association of Wah Ching Lung Co., 291 So. Clark St. \$779.28 on deposit with the firm of Wah Ching Lung Co., 291 So. Clark St. Value, \$1,019.28

DEBTS: Aggregating at least \$1,000, which are unsettled and unascertained, and not covered by promissory notes or other evidence of ascertained liability:

Due from \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ dollars, for \_\_\_\_\_

Due from \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ dollars, for \_\_\_\_\_

Due from \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ dollars, for \_\_\_\_\_

I HEREBY AGREE that none of such property or debts shall be diverted, transferred, or collected during my absence, and that the above-described claims shall remain as they now exist until my return.

I RESPECTFULLY REQUEST a certificate of my right to return to the United States.

Mark Jing  
(Signature of applicant.)

Subscribed and sworn to before me this fourth day of November, 1908

(Name)

L. J. Plummer

(Title) Chinese Immigrant Inspector.



Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF CHINESE INSPECTOR IN CHARGE  
CHICAGO, ILL.

December 1st, 1908.

SUBJECT:

Department of Commerce and Labor  
No. 100  
CHICAGO, ILL.  
OFFICE OF CHINESE INSPECTOR IN CHARGE  
IMMIGRATION SERVICE

RECEIVED From L. T. Plummer, Chinese Inspector in Charge  
at Chicago, Ill., certificate No. 6281, issued to me, MARK JING,  
at Chicago, April 2nd, 1894. This certificate was filed with  
my application for a laborer's return certificate, and has been  
returned at my request, as I wish to abandon my trip.

Mark Jing (Mark Jing)

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF INSPECTOR IN CHARGE  
PORTAL, N. DAK.


November 27, 1908

L. T. Plummer,  
Chinese Inspector in Charge,  
Chicago, Ill.

Sir:

I am in receipt of your letter of the 24th instant, No. 706, requesting the return of Mark Jing's certificate of residence, he having decided to abandon his trip to China. The certificate is herewith inclosed, and you will please get his receipt for same for our files.

Respectfully,

  
Chinese Inspector in Charge

RECEIVED  
NOV 30 1908  
Chinese Inspector,  
CHICAGO, ILLINOIS.



No. 706.

November 11th, 1908.

Mark Jing,

c/o Wah Ching Lung,

291 So. Clark St.,

Chicago, Ill.

Sir:-

I hand you herewith copy of your application for a laborer's return certificate, and would instruct you to present the same to the Inspector in Charge at Portal, North Dakota, upon your departure through that port.

Respectfully,

(Signed) L. T. Plummer.

Chinese Inspector in Charge.

No. 706.

November 11th, 1908.

Mr. O. B. Holton,  
Chinese Inspector in Charge,  
Portal, North Dakota.

Sir:-

I hand you herewith papers in the case of MARK JING, laborer of this city, applicant for a laborer's return certificate. The certificate of residence has been compared with the duplicate on file with the Bureau and found to be genuine. The descriptive statement is accurate and the photograph is a true likeness.

This man bases his right to a return certificate upon the claim that he has on deposit with the firm of Wah Ching Lung, 291 So. Clark St., the sum of \$779.28, and also that he has an interest of \$240.00 in the loan association which is operated by the customers and partners of this firm of Wah Ching Lung and Lee King Yin is the treasurer. Upon these claims I have examined applicant and Lee King Yin, treasurer and manager of the firm, and enclose a transcript of the notes taken.

From my examination I am of the opinion that applicant has complied with the law and is entitled to the certificate which he requests. I will hand one copy of the papers to applicant with instructions to present the same to you upon his departure through your port.

Respectfully,

(Signed) L. T. Plummer  
Chinese Inspector in Charge.



522, Commercial Nat'l. Bk. Bldg. CHICAGO November 10th, 1908.

Case of : L. T. Plummer, Examining Inspector.  
 MARK JING, : Charley Kee, Interpreter.  
 Lab. departing. : W. B. Calkins, Stenographer.

Applicant, MARK JING, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A. Mark Jing.  
 Q Is that the only name you have? A. That is my boyhood name.  
 Q What is your marriage name? A. Mark Shung Hong.  
 Q What other names have you? A. Mark Len Jing and Bak Lok.  
 Q What is your occupation? A. Laundryman.  
 Q Do you own a laundry at the present time? A. No.  
 Q Upon what do you base your right to a return certificate?  
 A. Some money is due to me at Wah Ching Lung, which upon my return I will use to go into business with.  
 Q How much money is there due to you? A. Over one thousand dollars.  
 Q How is that money due to you? Is it money on deposit or is it debts? A. On deposit.  
 Q How much have you on deposit? A. There is on deposit \$780.00. It is in Wah Ching Lung's book.  
 Q Did you deposit this money all at one time? A. No, at several times.  
 Q Tell me how many years have you been depositing money there? A. About eight years.  
 Q Have you anything to show that this money is on deposit there? Have you a certificate of deposit or any other papers?  
 A. No. What I put in there is put down in a book when I deposit the money.  
 Q How would you be able to prove that this money was there providing you were compelled to sue for it? A. I trust them on their word; and that is the way we generally do business. Whatever the book calls for is mine.  
 Q How much of an interest have you in this loan association?  
 A. \$240.00.  
 Q When did you put your money into it? A. This year, second month.  
 Q How much money did you put into it? A. \$30.00.  
 Q If you only put \$30.00 into it, how is it that you show that you have \$240.00? A. Every twenty-eight days, we put in \$30.00 and draw out the interest. We have been doing that for eight months.  
 Q Have you been putting in \$30.00 a month for the past eight months? A. Yes.  
 Q How is this money loaned out? A. Every month one of the members borrows the amount paid in. All the members bid for it.  
 Q The system is that each man of the association puts in \$30.00 a month; then if any member wants to borrow the entire amount in the treasury, he bids for it, and the member that offers the biggest price gets the use of the money. Is that the system?  
 A. Yes.  
 Q Have you drawn any of the money out since you became a member? A. No.  
 Q Do you intend to leave that money in there while you are in China? A. Yes. I intend to leave my money there and have it draw interest. As the assessments come due each month, the amount of my assessment will be taken from the money on deposit with Wah Ching Lung, and paid over to the loan association.  
 Q How many men are there in that association? A. Twenty-three or twenty-four. I am not sure myself.  
 Q Who is the treasurer of it? A. Lee King Yin.



11/10/08.

Testimony of applicant, MARK JING, continued:

Q Have you understood the interpreter? A. Yes.

Applicant signed his names in English and Chinese.

(Signed) Mark Jing, Applicant.

麥伯樂 (Mark Bak Lok)

麥正 (Mark Jing)

麥永康 (Mark Shung Hong)

麥連禎 (Mark Len Jing)

(Signed) Charley Kee, Interpreter.

(Signed) L. T. Plummer, Inspector.



Case of MARK JING.

Place: same.

Witness, LEE KING YIN? sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A. Lee King.  
 Q What is your full Chinese name? A. Lee King Yin.  
 Q You are the treasurer and manager of the firm of Wah Ching Lung, 291 So. Clark St., are you not? A. Yes sir.  
 Q How long have you been connected with that firm? A. Since K.S. 20.  
 Q Do you know this man? (Showing photograph of applicant) A. Yes, Mark Jing.  
 Q How long have you known him? A. It has been over ten years.  
 Q What do you know about his having any money on deposit with your firm? A. Yes, he has money on deposit.  
 Q How much? A. Nearly \$800.00.  
 Q Have you the book containing his account with you? A. Yes sir. (Witness produces book containing numerous entries and interpreter reads:

In account with MARK LEE JING.

RECEIVED			PAID OUT			
year			year			
K.S.	month	day	K.S.	month	day	
Brought forward from previous book \$ 260.00						
33	3	17	20.00	33	1 13	\$ 60.00
	3	11	8.85		1 13	20.00
	3	24	18.00		2 20	50.00
	4	9	25.00		2 20	100.00
	4	16	20.00		8 2	140.00
	4	23	12.00		8 3	54.50
	4	23	60.00		9 15	100.00
	4	30	20.00		11 7	45.40
	5	14	20.00		11 14	5.00
	5	28	22.00		12 25	100.00
	6	6	27.00			\$674.90
	6	13	10.00			
	6	27	30.00			
	7	11	35.00			
	7	18	25.00			
	7	25	10.00			
	9	22	25.00			
	11	6	224.50			
	11	14	45.40			
34	2	2	281.43			
	10	13	255.00			
			\$1454.18			
			Paid out 674.90			
			Balance \$ 779.28			

Q Do these items represent Chinese money or gold? A. Gold.  
 Q Will this money remain on deposit with you until Mark Jing returns from China? A. Yes, it will be on deposit with me until he returns and starts in business.  
 Q Have you any instructions from him to apply this money on the loan association account? A. Yes.  
 Q What are the instructions? A. Every month when his assesment falls due, I will pay from the money he has on deposit thirty dollars minus the interest due him.  
 Q When were these items entered in your book? A. At the time the transactions occurred.  
 Q Would you be willing for me to go into court and testify to what you stated here, in case Mark Jing sued you for this money



## Case of MARK JING.

## Testimony of LEE KING YIN, continued:

after his return?  
money to Mark Jing.

A. I will never fail to return this

Q Are you also the treasurer of the loan association  
of your store?

A. Yes.

Q Have you the books of that association with you?

A. Yes.

Q Referring to this book will you state how much of an  
interest Mark Jing has in that association now? A. He has  
\$240.00. (Witness produces account book containing numerous  
entries, and interpreter reads:

## Payments made by MARK JING.

month	Year 34 K.S. day.		
3	27	Interest	\$ 3.10
		Paid in	26.90
4	26	Interest	3.75
		Paid in	26.25
5	24	Interest	4.15
		Paid in	25.35
6	22	Interest	4.50
		Paid in	25.50
7	21	Interest	5.05
		Paid in	24.95
8	19	Interest	5.00
		Paid in	25.00
9	18	Interest	4.30
		Paid in	25.20
10	16	Interest	3.50
		Paid in	26.50
			<u>\$240.00</u>

Q When did you put these items in your book? A. At the  
time transactions occurred.

Q Will this money remain in the association while Mark  
Jing is in China? A. Yes.

Q Have you understood the interpreter? A. Yes.

Witness signed his testimony in English & Chinese.

(Signed) Lee King Yin, Witness.

李 錦 衍 (Lee King Yin)

(Signed) Charley Kee, Interpreter.

(Signed) L. T. Plummer, Inspector.